Ref.:.....

CONTRAT DE RÉSERVATION 2024
BOOKING CONTRAT / RESERVERINGSKONTRAT / MIETVERTRAG

NOM / Name / Nachname / Naam : . . . . . .
PRÉNOM / Firstname / Vorname / Voornaam : . . . . . .
ADRESSE / Address / Adresse / Adres : . . . . . .
. . . . . .
CODE POSTAL / Postal code / Plz / Postcode : . . . . . .
VILLE / City / Stadt / Stad : . . . . . .
PAYS / Country / Land : . . . . . .
TÉLÉPHONE / Phone / Telefon / Telefoon : . . . . . .
MOBILE (GSM) : . . . . . .
E-MAIL : . . . . . .
N° IMMATRICULATION VÉHICULES OBLIGATOIRE / Car's numbers / Fahrzeugimmatrikulation / Inschrijving voertuig : . . . . . .

LISTE DES PERSONNES (OBLIGATOIRE) / LIST PERS. (OBLIGATORY)

Nom / Name	**Prénom** / First name	**Date de naissance** Date of birth
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Le camping se réserve le droit de refuser la réservation si les noms ne correspondent pas à l'arrivée. Les mineurs non accompagnés de leurs parents ne sont pas acceptés.

DATE D'ARRIVÉE / Arrival / Ankunft / Aankomst : / / DATE DE DÉPART / Departure / Abreise / Vertrek : / /

LOCATIONS

- ☐ **ROULOTTE ARIZONA** 4 p. (maxi)
- ☐ **KIBO** 5 p. (maxi)
- ☐ **OHARA 504** 4 p. (maxi)
- ☐ **SUPER VENUS** 4 p. (maxi)
- ☐ **OHARA 734 T** 4 p. (maxi)
- ☐ **CLUB** 5 p. (maxi)
- ☐ **COTTAGE CLASS 2** 6 p. (maxi)
- ☐ **OCÉANE** 6 p. (maxi)
- ☐ **FAMILY** 5 p. (maxi)
- ☐ **OHARA 734** 6 p. (maxi)
- ☐ **KEY WEST** 6 p. (maxi)
- ☐ **CHALET VEGAS** 6 p. (maxi)
- ☐ **BORA BORA** N 6 p. (maxi)
- ☐ **MOBIL-HOME 3 ch.** 6 p. (maxi)
- ☐ **CHALET 3 ch.** 6 p. (maxi)
- ☐ **OHARA 804** N 6 p. (maxi)
- ☐ **SANTORINI 863** N 8 p. (maxi)
- ☐ **VIVARIO PMR** 6 p. (maxi)

Pour toute location, APPORTEZ VOS DRAPS ! (Possibilité de les louer)

SUPPLÉMENTS
- ☐ **Forfait MÉNAGE : 50 €**
- ☐ **Kit DRAPS JETABLES : 10 €** (drap, drap housse et oreillers)

Total LOCATION = €

N = Nouveauté 2024

FRAIS DE DOSSIER OFFERTS si la réservation est effectuée avant le 01/02/2024.

EMPLACEMENTS

- ☐ **Emplacement CARAVANE**
- ☐ **Emplacement TENTE**
- ☐ **ÉLECTRICITÉ 6 ampères**
- ☐ **Location RÉFRIGÉRATEUR (table top)**
- ☐ **Nombre de VOITURE supplémentaire**
- ☐ **Nombre de PERSONNE + de 18 ANS**
- ☐ **Nombre de PERSONNE de 7 à 18 ANS**
- ☐ **Nombre de PERSONNE - de 7 ANS**

Option place n° ☐ **valable jusqu'au** / /

Acompte Locations / Prepayment

50% du total / 50% of the amount	€
Frais de dossier / Booking fee	34 €
TOTAL en €	= €

Acompte Emplacements / Prepayment

Acompte / Prepayment	201 €
Frais de dossier / Booking fee	34 €
TOTAL en €	= **235 €**

☐ **OPTION ANNULATION : 3% du montant total** (voir conditions sur notre site internet : www.camping-les-roquilles.fr)

MODE DE PAIEMENT / METHOD OF PAYMENT / ZAHLUNGSWEISE / BETALINGSWIJZE

☐ **Chèque** ☐ **Mandat** ☐ **Chèques vacances ANCV** ☐ **CB Visa ou Eurocard / Mastercard**

À l'ordre du camping «LES ROQUILLES» d'un montant de / Enclosed a deposit to camping «LES ROQUILLES» of / Beigefüg Postanweisung bis camping «LES ROQUILLES» von / Bijgaand postwissel tot camping «LES ROQUILLES» van : €

Carte N° / Card / Karte : |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| **Expire le** / Expiry date / Gültigkeitsdatum / Verloopdatum : |_|_| |_|_|

3 derniers numéros au dos / 3 last numbers on back / 3 letzte Nummer auf Rückseite / 3 laatste nummers op achterzijde : |_|_|_|

Je déclare avoir pris connaissance des conditions de réservation inscrites et être parfaitement d'accord. En acceptant les conditions générales de réservation de l'établissement, j'accepte tacitement de recevoir les diverses offres du camping, notamment par courrier électronique. / I have taken note of the hiring conditions and herewith accept the terms of booking / Ich habe die Reservierungsbedingungen sorgfältig gelesen und erkläre damit einverstanden / Ik heb kennis genomen van de reserveringscondities en verklaar deze te aanvaarden.

LE PORT DU BRACELET EST OBLIGATOIRE DÈS VOTRE ARRIVÉE POUR TOUTE LA DURÉE DE VOTRE SÉJOUR.

Date / Datum . . . . . .

Signature : «Bon pour accord» / Unterschrift / Handtekening :

Comment avez-vous connu le Camping ? ☐ Ancien client ☐ Amis, bouche à oreille ☐ Internet ☐ Pub dans guide..... ☐ Office du tourisme

CADRE RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION DU CAMPING
Camping LES ROQUILLES - Responsable des réservations : ☐ Accepte la réservation ☐ N'accepte pas la réservation

LE CAMPING N'EST PAS AGRÉE VACAF

CONDITIONS DE RÉSERVATION

RÉSERVATION : La réservation pourra être prise en considération qu'après votre signature du dit contrat, comprenant 50 % du montant de la location qui seront déduits de votre facture de séjour et **34 €** de frais de dossier non remboursables, le solde + la taxe de séjour en vigueur, étant payables à l'arrivée. Dès réception de ce contrat et de votre règlement, un accusé de réception vous sera délivré. Celui-ci devra être présenté lors de votre arrivée à la réception du camping. Le montant du séjour sera calculé d'après les dates de réservation mentionnées sur le contrat. Aucune réduction ne sera consentie pour un départ anticipé et même pour un retard dont nous n'aurions pas été avisés.

ATTENTION ! Au cas où vous devriez retarder votre arrivée, veuillez nous en aviser PAR ÉCRIT. Si aucune information ne nous parvient à ce sujet, l'emplacement sera alors attribué à un autre client, dès le lendemain 12 heures.
Pour les locations de caravanes, mobil-homes ou chalets, une **CAUTION** de **300€** sera demandée à l'arrivée pour dégradation éventuelle et sera restituée après examen des lieux.

ARRIVÉE - DÉPART :
Présentation obligatoire d'une pièce d'identité par personne.
À l'arrivée, les locations sont disponibles à partir de 16 heures et jusqu'à 20 heures maximum, du samedi au samedi ou du dimanche au dimanche. L'heure prévue pour le jour de départ ne pourra pas dépasser 10 heures (12 heures pour les emplacements).
Pour prolonger un séjour au-delà de la date de départ convenue, il est nécessaire de prendre accord avec le Bureau des Réservations au moins trois jours avant la date de départ.

ANNULATIONS : Toute annulation de réservation devra être signalée le plus tôt possible et PAR ÉCRIT (les messages téléphonés ne sont pas admis).
Pour toute annulation parvenue avant le **30 Avril** le montant de l'acompte sera remboursé (sauf frais de réservation).
Votre règlement doit parvenir à notre service de réservation dans un délai de 8 jours suivant réception de la présente feuille.
Passé ce délai, le contrat de location sera automatiquement annulé sans autre avis.

BRACELET : Pour votre sécurité et votre confort, le port du bracelet est obligatoire durant votre séjour à la piscine, ainsi que dans l'enceinte du camping.

DROIT D'ACCÈS, DE RECTIFICATION OU DE SUPPRESSION DES DONNÉES PERSONNELLES : Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée, et le Règlement Européen Général sur la Protection des Données 2016/679 (RGPD), vous disposez des droits d'accès, de rectification et de suppression des données personnelles vous concernant que vous pouvez exercer en utilisant le formulaire de contact ou en envoyant un courrier au Camping Les roquilles - 267 bis Avenue Saint-Maurice - 34250 Palavas-les-Flots.

DROIT DE RÉTRACTATION : L'article L.121-20-4 du Code de la consommation, lequel précise que les dispositions de l'article L.121-20 du même Code, relatives à la faculté offerte au consommateur d'exercer son droit de rétractation dans un délai de 7 jours, « ne sont pas applicables aux contrats ayant pour objet les prestations d'hébergement, de transport, de restauration, de loisirs qui doivent être fournis à une date ou selon une périodicité déterminée ».

SERVIERUNGSBEDINGUNGEN

DIE RESERVIERUNG : Die reservierung kann nur in Betrachtung gezogen werden nadidem Sie diesen Vertrag unterschrieben haben und 50 % vom Mietbetrag, die von Ihrer Endrechnung abgezogen werden, und **34 €** Reservierungsgebühren, die nicht rückzahlbar sind, beigefügt haben.
Der Restbetrag und die aktuelle Kurtaxe sind bei Ankunft zu bezahlen. Sobald wir diesen Vertrag empfangen haben, werden wir Ihnen eine Bestätigung zuschicken.
Dies sollen Sie Bitte bei Ihrer Ankunft an die Rezeption vorlegen.
Die Totalsumme von Ihrem Aufenthalt wird nach den Daten der Reservierung die auf dem Vertrag vermerkt sind, berechnet.
Es wird keine Ermässigung gegeben für eine verfrühte Abfahrt und auch wicht für eine verspäte Ankunft worüber wir informiert worden sind.

ACHTUNG ! Falls Sie später ankommen, werden Sie gebeten uns hierüber schriftlich zu informieren. Wenn wir hierüber keine Auskunft haben, wird der Stellplatz am nächsten Tag ab 12.00 Uhr weitergegeben.
Für die Mietwohnwagen, Mobil-homes und Chalets wird bei Ankunft eine **KAUTION** von **300 €** gefragt für eventuelle Schäden, die nach Aufnahme des Inventars erstatted wird.

ANKUNFT - ABFAHRT :
Personalausweis obligatorisch / Person.
Bei Ankunft sind die Mietungen ab 16.00 Uhr und spätestens bis 20.00 Uhr zur Verfügung, von Samstag auf Samstag oder von Sonntag bis Sonntag. Am Abfahrtstag müssen Sie den Stellplatz / die Mietung bis spätestens 10.00 Uhr verlassen haben (12.00 Uhr für die Plätze).
Um Ihr Aufenthalt über das übereingekommene Abfahrtsdatum hindus zu verlängern, sollten Sie sich wenigsten 3 Tage vor der Abfahrt mit dem Reservierungsbüro in Verbindung setzen.

ANNULIERUNGEN : Iede Annulierung von einer Reser vierung soll möglichst bald und schriftlich bei uns gemeldet werden (per Telefon wird nicht akzeptiert).
Für jede Annulierung dir wir vor dem **30 April** empfangen, wird die Anzahlung zurückerstattet.
Ihre Bezahlung muss innerhalb 8 Tage nach Empfang dieses Vertrages bei uns angekommen sein.
Uber diesen Zeitraum hinaus wird der Mietvertrag automatisch und ohne Warnung annuliert.

ARMBAND : Zu Ihrer eigenen Sicherheit sind Sie verpflichtet im Schwimmbad und innerhalb des Campingplatze das Armband zu tragen.

RESERVATION CONDITIONS

THE RESERVATION : The reservation can only be taken into consideration after you have signed the contract, including 50 % of the hire-amount, which will be deducted from your end-amount and **34 €** reservation charges, irredeemable, the rest-amount and the actuel tourist-tax are payable at your arrival.
As soon as we have received this contract and your payment we will send you a confirmation. This has to be presented at the reception at your arrival.
The amount of your stay will be calculated after the dates marked on your reservation contract. No discount will be given for an earlier departure or a later arrival, even if we have been informed about this.

ATTENTION ! In case you should delay your arrival, please inform us about that in writing. If we don't have any information about this, the site will be given to someone else the next day at 12.00 o'clock.
For the caravans, mobil-homes and chalets on hire, a **DEPOSIT** of **300 €** will be required at your arrival for eventual damages and will be returned once the inventary has been done.

ARRIVAL - DEPARTURE :
It's compulsory to present an ID document per person.
At the arrival the hire-objects are at your disposal from 16.00 o'clock until 20.00 o'clock at the latest, from Saturday to Saturday or Sunday to Sunday. The day of departure you have to leave them at the latest 10.00 o'clock (12.00 o'clock for the pitches).
If you wish to prolong your stay beyond the date of departure agreed-on you have to contact the reservation office at least three days before the date of departure.

CANCELLATIONS : Every cancellation has to be indicated as soon as possible by writing (by telephone will not be accepted). For every cancellation received before the **30th April** the deposit will be returned. (except booking fee).
Your payment has to reach us within the 8 days that follow once you have received this contract, beyond this delay the hire-contract will be automatic ally cancelled without warning.

ARMBAND : For your safety, it's compulsory to wear campsite armbands at the swimming pool and generaly inside the campsite.

RESERVERINGSVOORWAARDEN

RESERVERING : De reservering kan alleen na ondertekening en met de aanbetaling van 50 % van het huurbedrag, wat van Un eindrekening afgetrokken wordt, plus **34 €** reserveringskosten, die niet terug te betalen zijn, in aanmerking genomen worden.
Het resbedrag en de actuele toeristenbelasting moeten bij aankomst betaald worden. Zodra wij Uw contract en de aanbetaling ontvangen hebben, sturen wij U een bevestiging toe.
Dit moet U bij aankomst aan de receptie voorleggen. Het totaalbedrag van Uw verblijf wordt volgens de data vermeld op Uw reserveringscontract berekend.
Er wordt geen korting gegeven in geval van vervroegd vertrek en ook niet in geval van verlate aankomst ook al waren wij daarover geinformeerd.

LET OP ! In het geval dat U later aankomt moet U ons dat schriftelijk meedelen. Mochten wij hierover geen enkele inlichting hebben wordt de plaats de volgende dag vanat 12.00 uur aan een andere klant toegewezen.
Voor de huurcaravans, mobil-homes en chalets wordt bij aankomst een **BORGSOM** van **300 €** gevraagd voor eventuele schade en deze wordt teruggegeven na het opnemen van de inventaris.

AANKOMST - VERTREK :
Identiteitskaarten verplicht / persoon.
Bij aankomst zijn de huurobjecten vanaf 16.00 uur en tot maximaal 20.00 uur beschikbaar, van Zaterdag tot Zaterdag of van Zondag tot Zondag.
Op de vertrekdag mag U ze niet later als 10.00 uur verlaten.
Om Uw verblijt na de overeengekomen vertrekdatum te verlengen, moet U minstens drie dagen voor vertrek contact opnemen met het reserveringsbureau.

ANNULERINGEN : Elke reserveringsannulering moet zo spoedig mogelijk en schriftelijk aan ons gesignaleerd worden (per telefoon wordt niet geaccepteerd). Voor elke annulering die wij voor **30 April** ontvangen wordt de aanbetaling terugbetaald.
Uw aanbetaling moet binnen 8 dagen na ontvangst van dit contract bij ons aangekomen zijn, na deze termijn wordt het huurcontract automatisch en zonder waarschuwing geannuleerd.

ARMBAND : Voor uw eigen veligheid is het dragen van de armband verpflichet im Schiwimmbad und innerhalb des Campingplatze das Armand zu tragen.